

GUIDE D'ASSEMBLAGE ASSEMBLY GUIDE

77002456

AVERTISSEMENT : RISQUES D'INCENDIES, DE BLESSURES ET DE CHOCS ÉLECTRIQUES. AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION DU PRODUIT, VEUILLEZ LIRE CE GUIDE ATTENTIVEMENT.

WARNING: RISKS OF FIRE, PERSONAL INJURIES AND ELECTRICAL SHOCKS. BEFORE YOU START INSTALLING THE PRODUCT, READ THIS GUIDE CAREFULLY.

1. Afin d'éviter les risques d'incendies, de brûlures, de blessures et de chocs électriques, ne jouez pas avec l'arbre et installez-le dans un endroit hors de la portée des jeunes enfants et des animaux de compagnie.
2. Ne surchargez pas la rallonge électrique, la barre d'alimentation et toute autre prise de courant. Assurez-vous que la capacité électrique de tout appareil branché à la barre d'alimentation soit inférieure à la puissance maximale de la rallonge, de la barre d'alimentation et de toute autre prise de courant.
3. Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est branché.
4. Ce produit ne peut être utilisé à l'extérieur que s'il est placé dans un lieu couvert, à l'abri des intempéries.
5. L'arbre ne peut être branché qu'avec la rallonge électrique qui se trouve dans la boîte.
6. Ne placez pas l'arbre à proximité d'appareils de chauffage au gaz ou électriques, de radiateurs, de foyers, de bougies, de systèmes de chauffage extérieurs, de barbecues ou d'autres sources de chaleur semblables.
7. Installez l'arbre sur une surface plane et solide. Ne le placez pas où il pourrait être instable.
8. Après avoir assemblé l'arbre et y avoir ajouté les décorations, assurez-vous qu'il est stable. S'il ne l'est pas, répartissez le poids des décorations uniformément.
9. Ce produit est équipé d'une protection de surcharge. Si un fusible saute, débranchez le produit de la prise électrique. Remplacez le fusible selon les instructions de la section REMPLACEMENT D'UN FUSIBLE.

ASSEMBLAGE

1. Retirez toutes les pièces de la boîte.
2. Installez le pot à un endroit plat.
3. Insérez la partie conique du tronc de la section inférieure de l'arbre dans le pot.
4. Insérez la section supérieure dans l'ouverture située à l'extrémité de la section inférieure de l'arbre.
5. Retirez l'emballage pour laisser les branches se déployer.
6. Donnez forme à l'arbre en arrangeant les branches à la position désirée.
7. Branchez les raccords mâle et femelle ensemble.

RANGEMENT

1. Débranchez la rallonge de la prise électrique.
2. Débranchez les raccords mâle et femelle. Retirez toutes les décorations.
3. Démontez les sections.
4. Soulevez délicatement la section inférieure et retirez-la du pot. Remplacez les pièces dans la boîte.

NE RANGEZ PAS L'ARBRE DANS UN ENDROIT HUMIDE OU DANS LEQUEL LA TEMPÉRATURE DÉPASSE 38 °C (100 °F).

DÉPANNAGE SI LES LUMIÈRES NE FONCTIONNENT PAS

1. Vérifiez si la rallonge est bien branchée dans la prise électrique.
2. Assurez-vous qu'il y a du courant dans la prise.
3. Vérifiez si les ampoules sont en bon état. Si elles sont mal fixées, cassées ou manquantes, remplacez-les.
4. Vérifiez si le fusible du jeu de lumières est fonctionnel. S'il est sauté, remplacez-le.

1. To avoid risks of fire, burns, personal injuries and electrical shocks it should not be played with or placed where young children and pets can reach it.
2. Do not overload extension cord, power strip, or any other power outlet. Make sure that the electrical rating of any device connected to the same power outlet is below the maximum rating of transformer, power strip or other power outlets.
3. Do not leave this product unattended while plugged in.
4. This product can be used outdoors only in a covered area, sheltered from the weather.
5. The tree can only be connected to the extension cord which is enclosed in the box.
6. Do not place near gas or electric heaters, radiators, fireplaces, candles, outdoor heaters, barbecues or other similar sources of heat.
7. Place on a level, hard, flat surface. Do not place where the tree is likely to wobble due to uneven surfaces.
8. After assembling the tree and adding decorations, make sure it is stable. If not, shift the weight of the decorations.
9. This product employs overload protection. If a fuse burns, unplug the product from the power outlet. Replace it as per the FUSE REPLACEMENT section.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Remove all parts from the box.
2. Put the pot onto a flat surface.
3. Insert the tapered end of the bottom section into the pot.
4. Insert the top section into the hole on the top end of the bottom section.
5. Remove the packaging to allow the branches to unfold.
6. Shape the tree by placing the branches into the desired position.
7. Connect male and female connectors together.

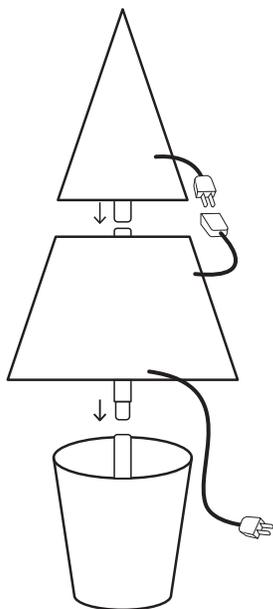
STORAGE

1. Unplug extension cord from the power outlet.
2. Disconnect male and female connectors. Remove all decorations.
3. Disassemble each section.
4. Gently lift and remove the bottom section from the tree pot. Carefully place the parts back in the box.

DO NOT STORE THE TREE IN A DAMP AREA OR WHERE THE TEMPERATURE EXCEEDS 38°C (100°F).

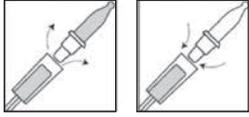
TROUBLESHOOTING IF LIGHTS DO NOT WORK

1. Check if the extension cord is properly plugged into the power outlet.
2. Make sure there is power to the outlet.
3. Check if light bulbs are in good condition. If they are loose, broken or missing, replace them.
4. Check if fuse of light set is not burnt. If so, replace it.



REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

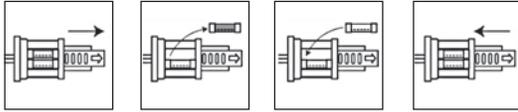
1. Débranchez la rallonge de la prise électrique.
2. Laissez refroidir l'ampoule. Tirez sur l'ampoule pour la retirer de la douille.



ATTENTION : Pour réduire les risques de surchauffe, remplacez les ampoules grillées rapidement. Utilisez uniquement des ampoules de 3,2 V et 0,064 W.

REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

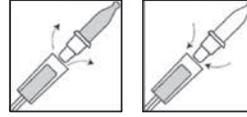
RISQUE D'INCENDIE ! NE CHANGEZ PAS LA PRISE DE BRANCHEMENT. ELLE CONTIENT UN SYSTÈME DE SÉCURITÉ (FUSIBLE) QUI NE DOIT PAS ÊTRE ENLEVÉ. REMPLACEZ LE PRODUIT SI LA PRISE DE BRANCHEMENT EST ENDOMMAGÉE.



1. Débranchez la rallonge de la prise électrique.
2. Ouvrez le couvercle du fusible en le glissant vers les broches de la fiche.
3. Retirez soigneusement le fusible.
4. Utilisez uniquement des fusibles de 3 A et 125 V.
5. Refermez le couvercle du fusible.
6. Vérifiez si l'arbre fonctionne correctement avec le nouveau fusible. Si le fusible de remplacement saute, un court-circuit pourrait se produire et le produit doit être remplacé.

BULB REPLACEMENT

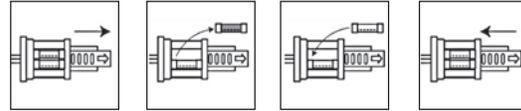
1. Unplug extension cord from the power outlet.
2. Allow bulb to cool. To remove, pull bulb out of socket.



CAUTION: To reduce the risk of overheating, replace burned out light bulbs promptly. Use 3.2 V, 0.064 W light bulbs only.

FUSE REPLACEMENT

RISK OF FIRE! DO NOT REPLACE ATTACHMENT PLUG. IT CONTAINS A SAFETY DEVICE THAT SHOULD NOT BE REMOVED. REPLACE THE PRODUCT IF THE ATTACHMENT PLUG IS DAMAGED.



1. Unplug extension cord from the power outlet.
2. Open the fuse cover by sliding it towards plug blades.
3. Remove fuse carefully.
4. Use 3 A, 125 V fuses only.
5. Close the fuse cover.
6. Check if the product is working correctly with the new fuse. If the replacement fuse burns, a short-circuit may be present and the product should be replaced.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

NOVELCA offre une garantie limitée au présent produit (le « Produit »), et ce, pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat du Produit, aux conditions ci-édictées.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes : 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

NOVELCA offers a limited warranty for this product (hereafter: the "Product") for one (1) year from the date of purchase of this Product, with the conditions set out below.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

NOVELCA

5355, boul. des Gradins, Québec (Québec) Canada G2J 1C8